

Date: 27th May-2026

"ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ РУССКОГО И УЗБЕКСКОГО НАРОДОВ:
НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЙ И СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ"

Юлдашева Ферузабону

студентка 1 курса Наманганского государственного педагогического
института факультет социальных наук направление русского языка

Аннотация: В статье рассматриваются особенности русских и узбекских пословиц и поговорок как важной части народного фольклора. Анализируются их смысловые, культурные и воспитательные функции, а также выявляются сходства и различия в отражении национального мировоззрения двух народов. Особое внимание уделяется тематике труда, семьи, нравственности, дружбы и образования. В ходе исследования установлено, что пословицы обоих народов формировались под влиянием исторического опыта, традиционного образа жизни и общественных ценностей. Несмотря на различие культурной среды, русские и узбекские пословицы содержат общие нравственные идеи и выполняют схожие социальные функции.

Ключевые слова: фольклор, пословицы, поговорки, народная мудрость, русский язык, узбекский язык, сравнительный анализ, национальная культура, традиции, духовные ценности.

Устное народное творчество представляет собой одну из древнейших форм сохранения исторической памяти и духовного наследия народа. Среди многочисленных жанров фольклора особое место занимают пословицы и поговорки, поскольку именно в них наиболее кратко и выразительно отражается жизненный опыт общества, его моральные нормы, представления о добре и зле, труде, семье и человеческих отношениях.

Пословицы и поговорки формировались на протяжении многих веков и передавались из поколения в поколение. Они не только сохраняли народную мудрость, но и выполняли воспитательную функцию. Через короткие и образные высказывания народ выражал своё отношение к различным жизненным явлениям.

Русский и узбекский народы обладают богатым фондом пословиц и поговорок. Несмотря на различия в языке, религиозных традициях, климатических условиях и историческом развитии, в фольклоре двух народов можно обнаружить множество схожих идей и нравственных принципов. Это объясняется тем, что основные человеческие ценности имеют универсальный характер.

Актуальность исследования определяется возрастающим интересом к проблемам межкультурного взаимодействия и сохранения национальной идентичности. Сравнительное изучение пословиц позволяет глубже понять особенности мировоззрения разных народов, их психологию и культурные традиции.



Date: 27th May-2026

Цель данной статьи — провести сравнительный анализ русских и узбекских пословиц и поговорок, выявить их общие черты и национально-культурные особенности.

Теоретическое значение пословиц и поговорок.

Пословицы являются краткими завершёнными изречениями с поучительным смыслом. Они отличаются лаконичностью, ритмичностью и образностью. В большинстве случаев пословица содержит вывод или жизненное наставление.

Поговорка, в отличие от пословицы, не всегда имеет завершённую мысль. Её основная функция заключается в эмоциональном усилении речи и создании яркого художественного образа.

Например, русское выражение «делать из мухи слона» используется для обозначения преувеличения проблемы. В узбекском языке аналогичную функцию выполняет выражение «пашшадан фил ясамоқ».

Подобные совпадения свидетельствуют о близости человеческого мышления независимо от национальной принадлежности.

Пословицы и поговорки выполняют несколько важных функций: воспитательную, познавательную, эстетическую, коммуникативную, культурно-историческую.

Именно поэтому они продолжают активно использоваться не только в разговорной речи, но и в художественной литературе, журналистике и образовательной среде.

Отражение темы труда в русских и узбекских пословицах.

Одной из наиболее распространённых тем в фольклоре обоих народов является труд. Для русского и узбекского народов труд всегда считался главным условием достойной жизни человека.

Русская пословица: «Терпение и труд всё перетрут».

Узбекская пословица: «Мехнатнинг таги — рохат». («После труда приходит отдых и благополучие».)

Обе пословицы подчёркивают мысль о том, что успех достигается благодаря усердию и терпению. Однако в узбекских пословицах труд часто связывается не только с материальным результатом, но и с внутренним спокойствием человека.

Кроме того, в русских пословицах труд нередко противопоставляется лени: «Лень человека не кормит».

В узбекском фольклоре также осуждается безделье: «Ер ялқовни ёқтирмас». («Земля не любит ленивого человека».)

Данные примеры показывают, что трудолюбие в обеих культурах рассматривается как важнейшее нравственное качество личности.

Семья и уважение к старшим как отражение национального мировоззрения.



Date: 27th May-2026

Семейные ценности занимают центральное место как в русском, так и в узбекском обществе. Однако способы их отражения в пословицах имеют определённые особенности.

В узбекской культуре большое значение придаётся уважению к родителям и старшему поколению: «Каттани хурмат қилган — кам бўлмайди». («Тот, кто уважает старших, не останется без почёта».)

Русские пословицы чаще акцентируют внимание на домашнем единстве и взаимопонимании: «В семье, где лад, не нужен и клад».

Подобное различие связано с особенностями общественного уклада. Для узбекского общества традиционно характерны коллективизм и сильные родственные связи, тогда как русские пословицы чаще подчёркивают внутреннюю атмосферу семьи.

Образ знаний и мудрости в пословицах.

Особое место в народной мудрости занимает тема знаний и образования.

Русская пословица: «Корень учения горек, да плод его сладок».

Узбекская пословица: «Илм — инсоннинг зийнати». («Знание — украшение человека».)

В обеих культурах образование рассматривается как источник развития личности и средство достижения уважения в обществе.

Следует отметить, что в узбекских пословицах знания нередко связываются с нравственностью и воспитанностью человека, тогда как в русских пословицах чаще подчёркивается практическая польза образования.

Национально-культурная специфика пословиц.

Пословицы тесно связаны с историей народа, природными условиями и образом жизни общества.

Русские пословицы формировались в условиях земледельческой культуры и сурового климата. Поэтому в них часто встречаются образы зимы, снега, леса и крестьянского труда: «Что посеешь, то и пожнёшь».

Узбекские пословицы отражают особенности восточной культуры, земледелия и традиций гостеприимства: «Меҳмон келса, барака келар». («Когда приходит гость, приходит благословение».)

Также различается эмоциональная окраска пословиц. Русские пословицы нередко содержат прямолинейность и категоричность, тогда как узбекские отличаются более мягкой и образной формой выражения мысли.

Значение пословиц в современном обществе.

Несмотря на развитие технологий и изменение образа жизни, пословицы и поговорки сохраняют свою актуальность. Они продолжают использоваться в



Date: 27th May-2026

повседневной речи, литературе, средствах массовой информации и образовательной деятельности.

В современном обществе пословицы выполняют важную функцию сохранения культурной памяти народа. Через них молодое поколение знакомится с традициями, нравственными нормами и духовными ценностями своей культуры.

Кроме того, сравнительное изучение фольклора способствует развитию межкультурного диалога и формированию уважительного отношения к традициям других народов.

Таким образом, русские и узбекские пословицы и поговорки являются важным отражением духовной культуры народов. Они содержат многовековой жизненный опыт, нравственные нормы и представления о правильном поведении человека в обществе. «Сравнение русских и узбекских пословиц показывает, что духовные ценности разных народов во многом совпадают, несмотря на культурные различия.»

Проведённый сравнительный анализ показал, что в пословицах двух народов существует множество общих тем: труд, семья, дружба, знания, уважение и честность. Вместе с тем выявлены и различия, связанные с национальными традициями, историческими условиями и особенностями мировоззрения.

Пословицы и поговорки продолжают играть важную роль в современном обществе, сохраняя связь поколений и культурное наследие народа.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Даль В. И. Пословицы русского народа. — Москва: Художественная литература, 2021.
2. Аникин В. П. Русское народное творчество. — Москва: Академия, 2019.
3. Мирзаев Т. Узбекский фольклор и народная мудрость. — Ташкент, 2020.
4. Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. — Москва, 2018.
5. Рахматуллаев Ш. Фразеология современного узбекского языка. — Ташкент, 2017.
6. Каримов Б. Национально-культурные особенности узбекского фольклора. — Ташкент, 2019.
7. Саидисаков С.С. ТИЛ БИЛМОҚ-ЭЛ БИЛМОҚДИР. “SO,,NGI ILMİY TADQIQOTLAR NAZARIYASI” ILMİY-USLUBIY JURNALI. Ст. 7-JILD 2-SON 13.02.2024.195-200. (<https://www.bestpublication.org>)
8. Саидисаков С. С. ЭМОТИВНОЕ ЗНАЧЕНИЕ И КАТЕГОРИЯ ЭМОТИВНОСТИ. 7 – ТОМ 2 – SON / 2024 - YIL / 15 – FEVRAL. PEDAGOG RESPUBLIKA ILMİY JURNALI. Ст.198-203
9. Саидисаков С.С. ТВОРЧЕСТВО АНТОНА ПАВЛОВИЧА ЧЕХОВА. Modern World Education: New Age Problems–New solutions 2 (2), 40-42, 2025-02-02. Ст.48-50
10. Саидисаков С.С. АФОРИЗМЫ ТВОРЧЕСТВА ЧЕХОВА. Modern World Education: New Age Problems–New solutions 2 (2), 36-39, 2025-02-02. Ст.44-48.



INTRODUCTION OF NEW INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN EDUCATION OF PEDAGOGY AND PSYCHOLOGY.

International online conference.

Date: 27th May-2026

11. Саидисаков С.С. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА. PEDAGOG 8 (5), 185-188, 15.05.2025. Ст.193-197

12. Саидисаков С.С. РОЛЬ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ В ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА. O'ZBEKISTONDA FANLARARO INNOVATSIYALAR VA ILMIY TADQIQOTLAR JURNALI 4 (40), 20.05.2025. Ст. 206-21.

13. Саидисаков С.С. ИЗУЧЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В СТРАНАХ СРЕДНЕЙ АЗИИ PEDAGOG 8 (10), 15.10. 2025. Ст 290-294

14. Саидисаков С.С. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА. O'ZBEKISTONDA FANLARARO INNOVATSIYALAR VA 45-SON ILMIY TADQIQOTLAR JURNALI. 20.10.2025. Ст.252-258.



International Conferences
Open Access | Scientific Online | Conference Proceedings

